

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1996/L.10
24 April 1996
ARABIC
Original: ENGLISH/SPANISH

í bIK S BK ~ YÖZáÖK
i Ys IáSZBKë



àL, â´K ~ëÄ] êäZÖ
àë, á` Öë êîáWÖK èdëbÖK
ÑIás ©K ÑëbZ àá AD báÖK

i s IáSZBKë í bIK S BK ~ ÖZáÖK óö ÜbÄáÖK di dÁSÖK
âî, á` Öë êîáWÖK êäZÖK èdëb às

êäZÖK di dÄR r èd. á

ëâi{ i äëáIZKl bî, ÖK :dÄáÖK

*Qli ës] áÖK

Ñk |ÖK

àL, â´K ~ëÄ] Ö i áÖtÖK dáRuáÖK ètNISá - àed, tÖë í bL] ÖK

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

èdëbÖK ÜiqäSN éÄÖ.SáÖK di dÁSÖK Ñëk { IçRLI Imöë E/CN.4/1996/L.10 éYÁiVëÖK àYámSSg *
QKdÄÖK IçRLI Imöë E/CN.4/1996/L.11 éÄiVëÖK i { bdSg è .ÑIás ©K ÑëbZ i { èbdKëÖK bëäÖK } ÖS` áë
í bIK S BK ~ ÖZáÖK c` Si àô i xÖâi i SÖK QKdÄáÖKë QKdÄÖK ui dL, á ÇÖcÉë éäZÖK IçRbáSs K i SÖK QKdÄáÖKë
.. ÖZáÖK ÜçR i SÖK ñd` ©K ÑüL, áÖK óÖK è{ Im´IN Içâö, N òKdZö i s IáSZBKë

àL, á´K ~ëÄ] Ö i áÜtÖK dáRùáÖK êtNISá - àed, tÖkë í bL] ÖK Ñk |ÖK

«HHE ÑidNó/àL, îâ H i { èbëÄtáÖK AG IçS, ÜZ i { Ñlás ©K ÑëbZ àá A@ bãÖK i { ääZÖK Qdqâ -@
AB i { èbëÄtáÖK EI IçS, ÜZ i { è «HHE ÑidNó/àL, îâ AA i { àiRbëÄtáÖK DFè DE IçS, ÜZ i { è
.)«HHE ÑidNó/àL, îâ AC i { èbëÄtáÖK EI IçS, ÜZ i { è «HHE ÑidNó/àL, îâ

uNkÖK Á{ dáÖK dqâK «A@ bãÖK dLoö i { ääZÖÖ âi, á` Ökë êiäWÖK èdëbÖÖ èdbIk ÖK ÄuDVëÖK óös r©o©Öë -A
.di dÄSÖK KçN

Üá©K l ë|á «gß Bli§ éig`ë` bígK l ds «HHE ÑidNó/àL, îâ H i { èbëÄtáÖK AG è, ÜZÖK i { è -B
bdÖkë èÜg©K \doÖë, ÜZ di dÄSÖK l ds P Äs öë .(E/CN.4/1996/103) ädi dÄR «àL, á´K ~ëÄ] Ö i áL, ÖK èb] SáÖK
.èÜgô bãçÖkë KbäÉ ©Wáá IaöläVö \do «çîÖs

i { òlms ©K êiÜSÖK àkÖÖK TÖbò «Ñlás ©K ÑëbZ àá A@ bãÖK àö, N QdW i SÖK éáItÖK è, IaáÖK i { è -C
àik ÖK «DE è, ÜZÖK i Öi «DE è, ÜZÖK ÑieKÖÖK «DE è, ÜZÖK IiäKlééò «DE è, ÜZÖK IiÖKdSgK:QIäIÖN ääZÖK
êiÉi dá©K èb] SáÖK QIiBëÖK «DE è, ÜZÖK L, ääÖK «DE è, ÜZÖK Çi, ÉáÖK «DE è, ÜZÖK IieiÜá «DE è, ÜZÖK
. (DE è, ÜZÖK)

ÜÖtÖkë êiNdsÖÖ èb] SáÖK Üá©K éäçääë (DE è, ÜZÖK) êiNedë©K QWbL] RSK ääZÖÖ às àIO KdäÖK Imiö óbòë -D
.äiäIÖN (DE è, ÜZÖK) è{ IÄWÖkë

.bdÖK Á] Ö èg dIáá «äiäIÖN (DF è, ÜZÖK) àiÖÖ]Ökë (DF è, ÜZÖK) àik ÖK ©Wáá óbòë -E

è, ÜZÖK) êiÉi dá©K àiî ëÄ] ÖK èoNkd :êiÜSÖK êiäëÉ] ÖK dîw QIäçääÖK àá QIäIÖN óÖK ääZÖK Ttásg Kë -F
i ÖëbÖK bçtáÖK «DE è, ÜZÖK) àL, á´K ~ëÄ] Ö i ÖëbÖK bL] RSK «DF è, ÜZÖK) êiÖëbÖK i] i, áÖK àáImSÖK éÉd] «DE
«àL, á´K ~ëÄ] Ö i ÖëbÖK bL] RSK às êNliä) êiÖëbÖK i S, idÉ ~ ÉIN éÉd] «DF è, ÜZÖK) èI] äBK Übs QIç KdbÖ
Me] Ökë «DF è, ÜZÖK) (àKdSiá ÑiiaK è, guá :QIid] ÖK L, äd{ è «PictSÖK êmäIäö êiÖëbÖK èoNkdÖkë
. (DF è, ÜZÖK) (i äöëÖK dös i ÜÉi bKdÖK

IäçStNISäë Iäi{ Ñás [älädNë à@s´ ÑáL, ÖK ci |äsÖK

dKdÄÖK rëd, á L, ääÖK ÑWáá l ds «HHE ÑidNó/àL, îâ AB i { èbëÄtáÖK EI è, ÜZÖK i { -G
«ÑieKÖÖK «bäwëK «dëbäK «IäIäÖ «IäIÖK «ÑiüKdçK «äiSäZd©K «IñëiVK àá ÜbÄáÖK «Corr.è E/CN.4/1996/L.97
«IäiRkëw «dëbL] Ö, ÖK «ÇdääbÖK «éÄNL, ÖK êi{ ©g èwëiÖK IiäëbÄá èidëçáZ «IdéÉ èidëçáZ «f èd©iN «IdIxÖN
IiäIÖg K TámäKë .Ii dIxää «f Kdëbää «L, ääÖK «IäIäSi déá «vdÖá, ÉÖ «àI IS, äS` iÖ «Éi dISg èÉ «IñKédÉ ç do
KbäÉë KbäÖ{ è ©iëëä{ è L, äd{ è i Öi è bië, Ökë ~ äëRë bãÖ IRë KbäÖNë ääNë ÑIxRdÖÖkë í Këwëdëöë IiÖKdSg Kë
.dKdÄÖK rëd, á i äbÄá óÖK btN Iäi{ KbäÖëëiäë dÄ, wbäë

á aWk Nk |k dqâk ebâsták ésxík N dKÁk j á ós r@o@ë .Tiék R àeb dKÁk r ed, á báSs Kë -H
.FG/@HHE dKÁk } Ö rd|k

lái{ Nás [áladNé à@s´ IÄ{ è àL, á`K ~ëÄ] Ö èb] SáK Üá©K eáeqáá [áladN ÜiÄR

r ed, á i { dqâk ° Zdr àò @HHE NidNóàL, iâ AB i { èbëÁtáK EI è, ÜZK i { eáZÜK Qdd -@I
.E/CN.4/1996/L.94 dKÁk

dKÁk r ed, á InÉ Nwáá l ds @HHE NidNóàL, iâ AC i { èbëÁtáK E@ è, ÜZK i { è -@@
:i ÜSÖK è] äK ós iè|i é] OÄè E/CN.4/1996/L.94

:i Ü lá ós j äR i SÖK èZIOi bÖK áá ètNkÖK edÄ|k às biBZ j äN èmItSg BK T ár (ö)

Iabii dRè IçSiëÄRè àL, á`K ~ëÄ] Ö èb] SáK Üá©K eíÜ } iîÉR èK Kéá edédmN ÜÖ, R cöe"
àí,] Ré àL, á`K ~ëÄ] uáZ èiLá] è eietR i { èÜÁáÖK èiÜ] k QIZLIS] BK èiÖÖR èixN Içoi, ORè
eíáSR eÄidoN Çöc ÜSi ào ós eb] SáK Üá©K ètNISÖK àL, á`K ~ëÄ] QIiá èòL|Éè èiÜt { è Ái, äR
dLoKi { ek S` áK èiÜebÖK èiáéÉ] k QIiçÖK èImS ©K NébÖK uá QKèL, á òKZö N` áá èiL|L, ÜN
."è{ IÉ f IäÜ eáBbS, aé eäeKéSá èiáäR

óK èZL] k bÉùR cöe" èdIÖs às èmItSg BK T ár e] IOi bÖK áá eáaWk edÄ|k èiBn i { (M)
cî|äSÖK" èdIÖs NÖ èbdKÖK "alámÖ" eáÖÉ T { c] è < Ö èi dIZÖK èg KlbÖK óK dî, R cöe" èdIÖtN "èg Kdb
="ÜSÖK

-IçRk edÄ|k èiLçá i { " éalám PZi " èdIÖs T |imô (Y)

="dás, á" eáÖEN "ÜüM" eáÖÉ às èmItSg BK T ár eZIOi bÖK áá ètg ISÖK edÄ|k i { (b)

-èZIOi bÖK áá ètg ISÖK edÄ|k btN èbiBZ edÄ{ T |imô (á)

ào ÜItÖK áíá©K áá ñd` ó edá èZdr" èdIÖs às èmItSg BK T ár <èöááÖK áá C edÄ|k i { (è)
áíá©K áá èZdr" èdIÖtN "NébÖK uáZ uá } iäZ i { QIs IáSZK bÁS óK Ñ ©K ós eä, ÖK i { àiRdá <es bi
."NébÖK uáZ uá } iäZ i { Ñ ©K ós eä, ÖK i { àiRdá <QIs IáSZBK bÁS Nk Kèi ào ÜItÖK

dqâk dKÁk j á ós r@o@ë .Tiék R àeb dKÁk r ed, á báSs Kë -@A
.GB/@HHE dKÁk } Ö rd|k á aWk Nk |k
